

Claudia Göckel

Hôtel International. Bonjour!
Le français de l'hôtellerie et de la gastronomie

2. Auflage



PFANNEBERG

Bestell-Nr.: 04569

Verfasserin: Claudia Göckel, Königswinter
Illustrationen: Simon Côté, Montréal
Verlagslektorat: Benno Buir

Das vorliegende Buch wurde auf Grundlage der neuen
amtlichen Rechtschreibregeln erstellt.

2. Auflage 2012

Druck 5 4 3 2 1

Alle Drucke derselben Auflage sind parallel einsetzbar, da
sie bis auf die Behebung von Druckfehlern untereinander
unverändert sind.

ISBN 978-3-8057-0668-1

Alle Rechte vorbehalten. Das Werk ist urheberrechtlich
geschützt. Jede Verwendung außerhalb der gesetzlich
geregelten Fälle muss vom Verlag schriftlich genehmigt
werden.

©2012 by Fachbuchverlag Pfanneberg GmbH & Co. KG,
42781 Haan-Gruiten
www.pfanneberg.de

Umschlaggestaltung & Satz, ab 2. Auflage: Kornel Mierau GmbH, 12459 Berlin
Druck & Verarbeitung: Konrad Triltsch GmbH, 97199 Ochsenfurt-Hohestadt

Lektion 1	Am Empfang / A la réception Begrüßung, Vorstellung, Auskunft über Hotelzimmer und Preise, An- und Abreisedatum, Aufenthaltsdauer, Registrierung, Personalien, Länder, Staatsangehörigkeit	<i>Nomen, Artikel, Genus, Plural, Personalpronomen, Possessivpronomen, Demonstrationspronomen, Verben (1) être, avoir, -er, Satzbau: Aussage, Negation, Frage</i>	9
Lektion 2	Das Hotel International/L'hôtel International Räumlichkeiten im Hotel, Hotelzimmer, Hoteleinrichtungen, Öffnungszeiten, Mahlzeiten, Uhrzeiten	<i>Präpositionen (Ort, Zeit), Fragesätze im Überblick</i>	23
Lektion 3	Das Frühstück / Le petit déjeuner Arbeitsabläufe bei der Vorbereitung, Geschirr und Besteck, Frühstückskarte, Bestellungen	<i>Verben (2) -re, Zeitadverbien, Teilungsartikel, Adjektive</i>	35
Lektion 4	Arbeit im Hotel / Le travail à l'hôtel Arbeitsbereiche und Berufe, Aufgaben und Tätigkeiten	<i>Verben (3) -ir, vouloir, devoir, pouvoir, faire, être, Fragesätze (qui und que), Genitiv</i>	45
Lektion 5	Auskünfte / Informations Wegbeschreibungen, Informationen über Kultur- und Sportangebote	<i>Imperativ, aller, Dativ- und Akkusativobjekte, il faut, Superlativ, Nebensätze (si, que)</i>	57
Lektion 6	In der Hotelbar / Au bar de l'hôtel Getränke, Erklären von Cocktails, Bestellung, Bezahlung	<i>Imperfekt von avoir und être, Perfekt, Adverb, y und en, betonte Personalpronomen</i>	71
Lektion 7	Im Restaurant / Au restaurant Tischreservierung, Begrüßung und Platzierung der Gäste, Speisekarte und Menü, Bestellung, Erklären von Zubereitungsarten, Empfehlen von Weinen, Reklamationen	<i>Futur, Bedingungsform, Passiv</i>	83
Lektion 8	In der Küche / A la cuisine Aufgaben der Küchenbrigade, Tätigkeiten bei der Zubereitung, Garmethoden, Geräte, Zubereitungsarten und Rezepte, Regeln in der Küche, Lebensmittel und Verpackungen, Mengenangaben	<i>Partizip Perfekt als Adjektiv, il faut, Nebensätze, Infinitivsätze, Wortbildung</i>	97
Lektion 9	Reklamationen / Réclamations Reklamationen beim Service, Reklamationen auf der Etage, Bewertung von Hotel und Restaurant	<i>Verben (4) Liste unregelmäßiger Verben, Komparation, Adjektive im Plural, Zeitangaben</i>	113

Lektion 10	Veranstaltungen / Réunions Vorbereitungen für eine Veranstaltung, Checkliste, Ausstattung der Räumlichkeiten	<i>Verben und Ausdrücke mit Infinitiv, Ausdrücke mit avoir, être, faire</i>	127
Lektion 11	Bezahlung / La note Bezahlen der Hotelrechnung, Bezahlen im Restaurant, Modalitäten	<i>Partizip Präsens, unpersönliche Ausdrücke mit il</i>	139
Lektion 12	Berufe in Hotellerie und Gastronomie / Les professions de l'hôtellerie et de la gastronomie Organigramm und Aufgabenverteilung, Stellenangebote, Lebenslauf, Briefe		149
Anhang zu den Lektionen 1-12			158
A 1	Personen, Jahreszeiten, Monate, Wochentage, Festtage, Grundzahlen, Ordnungszahlen u.a., Datum, Unterkunft		158
A 2	Uhrzeit, Stockwerke		159
A 3	Mahlzeiten, Geschirr, Besteck, Frühstück		160
A 4	Buchstabiertafel		160
A 5	In der Stadt, Beförderungsmittel, Ortsangaben		160
A 6	Getränke, Gläser		161
A 7	Fleisch, Gemüse, Obst, Menü		162
A 8	Gewürze, Kräuter, Garmethoden, Fleisch(teile), Kochgeschirr, Werkzeuge		163
A 9	Zeitangaben		164
A 10	Banketts und Konferenzen, Ausstattung		165
A 11	Bezahlung		165
A 12	Schulbildung		166
Anhang	Aussprache der Laute in der französischen Sprache		167

Einleitung

Das Lehr- und Arbeitsbuch »Hôtel International. Bonjour!« wendet sich an alle Auszubildenden im Gastgewerbe (Küche, Service, Hotel) und Fachkräfte, die bisher kein oder nur wenig Französisch können. Das Buch hilft ihnen dabei, in kurzer Zeit das Französisch zu verstehen und zu sprechen, das sie in ihrem beruflichen Umfeld benötigen. Es vermittelt von Anfang an den fachlichen Wortschatz und die sprachlichen Strukturen, um sich in typischen Situationen des Berufsalltags mit Gästen und Kollegen zu verständigen. Auch die Grammatik wurde bewusst auf dieses Ziel hin beschränkt und enthält keinen unnötigen Ballast.

Das Buch besteht aus 12 themenorientierten Lektionen.
Jede Lektion behandelt einen Aspekt des Berufsalltags.

Eine Einstiegsseite führt visuell in das Thema der Lektion ein.
Die Lektionen selbst bestehen aus einer Fülle von Übungen:

- kommunikative Aktionen (Dialoge, Interviews, Rollenspiele)
- Leseübungen (Tabellen, Infos, Texte)
- schriftliche Übungen (Lückentexte, Tabellen, Texte, auch authentisches Material zum Bearbeiten).

Die Symbole vor den Übungen sind Arbeitsanweisungen »visuell«, die später auch im französischen Wortlaut erscheinen:



kommunikative Übungen

Dialog	lisez/jouez le dialogue ...
Interview	interviewez .../demandez à ...
Rollenspiel	jouez les rôles de ...
Partnerarbeit	travaillez avec un partenaire/ avec votre voisin/e
Rätsel	jouez aux devinettes



Leseübungen

anschauen	regardez ..
lesen	lisez ...



Übungen zum Schreiben

markieren	marquez
zuordnen	associez ... à .../aux ...
ordnen	mettez ... dans l'ordre
ausfüllen	remplissez ...
einsetzen	remplissez les blancs
beantworten	répondez à .../aux ...
vervollständigen	complétez ...
schreiben	écrivez ... /notez ...

Interaktion steht bei allen Lektionen im Vordergrund, man braucht einen Partner. Man braucht aber auch ein gutes Wörterbuch, um effektiv mit diesem Buch arbeiten zu können.

Am Ende jeder Lektion gibt es eine Liste «Expressions et vocabulaire à mémoriser» und einen Überblick der Grammatik der Lektion mit Beispielen.

Am Ende des Buches findet man einen Anhang, der weiteren Wortschatz und Informationen zum Themenbereich jeder Lektion enthält (A1 – A2). Das Nachschlagen wird dadurch wesentlich vereinfacht, auf ein alphabetisches Register wurde deshalb verzichtet.

Danken möchte ich an dieser Stelle meinen Schülern für den Anstoß zu diesem Buch, Kollegen für Anregungen, Caroline Gagnon für die technische Unterstützung und Simon Côté, der mit Spaß und viel Humor die Illustrationen gestaltet hat.

Neu in der 2. Auflage

Das Buch wurde komplett durchgesehen, fehlerbereinigt und aktualisiert.

Viel Vergnügen mit diesem Buch, viel Erfolg und »bonne chance«!

Claudia Göckel
Königswinter, im Frühjahr 2012



Am Empfang / A la réception

1



Réceptionniste: Bonjour, Monsieur.
Bonjour, Madame.

M. Martin: Bonjour. Je suis M. Martin. J'ai une réservation pour ma femme et moi.

Réceptionniste: Un moment, s'il vous plaît. Ah, oui. J'ai votre réservation ici: une chambre à deux lits pour trois nuits, du 3 avril jusqu'au 6 avril au prix de 58 EUR la nuit.

M. Martin: Est-ce que le petit déjeuner est compris?

Réceptionniste: Non, Monsieur, le petit déjeuner n'est pas compris. Est-ce que vous voulez bien remplir cette fiche et me donner vos passeports, s'il vous plaît?

M. Martin: Voilà, nos passeports et la fiche.

Réceptionniste: Merci, Monsieur. Voilà votre clef. Vous avez la chambre numéro 264. C'est au deuxième étage. Vous pouvez prendre l'ascenseur. Il est à votre droite. Vous avez des bagages?

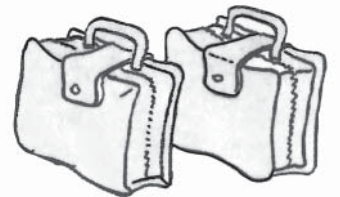
M. Martin: Oui, ces deux grandes valises-là.

Réceptionniste: Alors, j'appelle le bagagiste. Il peut vous aider.

M. Martin: Merci bien.

Réceptionniste: Bon séjour, Monsieur! Bon séjour, Madame!

M. Martin: Merci. Au revoir!



Tarifs

	1 personne	2 personnes 1 lit double	2 personnes 2 lits jumeaux
chambre avec douche et w.c.	58 EUR	72 EUR	86 EUR
chambre avec bain et w.c.	64 EUR	90 EUR	98 EUR

lit supplémentaire dans la chambre: 30% du prix de la chambre

Petit déjeuner: 9 EUR par personne

Enfants jusqu'à 12 ans dans la chambre des parents: gratuit, tarifs pour groupes (minimum 15 personnes) sur demande. Service et taxes inclus.



Réceptionniste: Salut, Pierre! Ça va?

Bagagiste: Oui, ça va. Merci. Et toi, Caroline?
Ça va bien?



Réceptionniste: Oui, ça va bien. Merci. Est-ce que tu peux aider Monsieur et Madame avec leurs bagages?

Bagagiste: Oui, bien sûr.

Réceptionniste: Ces deux grandes valises-là. Tu dois monter les valises au deuxième étage, à la chambre numéro 264.

Bagagiste: D'accord.

Réceptionniste: Merci, Pierre.



Bonjour, Monsieur, comment allez-vous?

Bonsoir, Monsieur.



Bonjour, Madame, comment allez-vous?

Bonsoir, Madame.



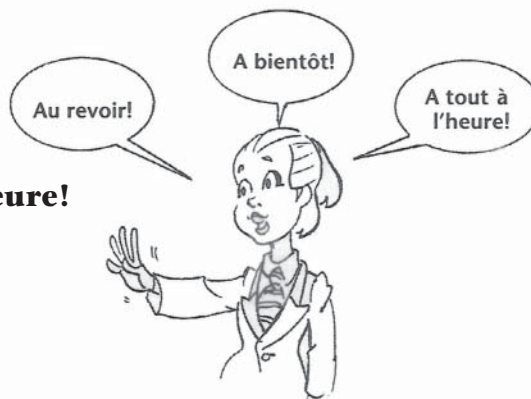
Salut, Pierre! Ça va?

Salut, Caroline! Ça va bien?



Bon séjour, Monsieur / Madame!

Au revoir!
A bientôt!
A tout à l'heure!





Je suis Paul Martin. Et c'est ma femme. Elle s'appelle Yvette. Nous sommes des touristes en vacances. Nous sommes à l'hôtel International pour trois jours. C'est un hôtel très confortable au centre de la ville.



Je m'appelle Caroline. Je travaille à l'hôtel International, à la réception. Je suis réceptionniste. Je parle trois langues. Je parle anglais, espagnol et un peu allemand. Et français naturellement, c'est ma langue maternelle.



Mon nom est Pierre. J'ai vingt-deux ans. Je travaille aussi à l'hôtel International. Je suis bagagiste. Je porte les bagages. Je parle un peu anglais.

Je suis Marco et c'est Richard, mon collègue. Nous travaillons tous les deux à l'hôtel. Je travaille dans le restaurant «Le Pavillon» et Richard travaille dans le bistrot. Je suis d'origine italienne, mais je suis né en France. Richard est Anglais, il est de Birmingham.



Chambre n°

Nom

Prénom

Date de naissance

Lieu de naissance

Profession

Domicile

Nationalité

N° de passeport



Aidez M. Martin à remplir sa fiche. Avec votre voisin/e jouez les rôles de Caroline et M. Martin.

- Vos nom et prénom, s'il vous plaît?

je m'appelle

- Votre date de naissance, s.v.p.?

je suis né le (le jour)

..... (le mois)

..... (l'année).

- Votre lieu de naissance, s.v.p.?

je suis né à (la ville)

en (le pays).

- Votre profession, s.v.p.?

je suis de profession.

- Votre domicile? Votre adresse? Où habitez-vous?

J'habite (le numéro)

..... (la rue)

..... (le code postal)

..... (la ville)

..... (le pays)

- Quelle est votre nationalité?

je suis de nationalité.

- Votre numéro de passeport, s.v.p.?

.....

- Signez ici, s'il vous plaît, Monsieur.



je m'appelle

J'ai ans.

J'habite à

C'est en

Je parle, c'est ma langue maternelle.

Je parle un peu français.



Caroline habite et travaille en France, c'est son pays d'origine. Elle est Française. Sa nationalité est française. Caroline parle français, c'est sa langue maternelle. Pierre est Français, lui aussi.



Richard est

Et vous? Je suis



le pays

la France
l'Angleterre
l'Espagne
l'Allemagne
l'Italie
la Suède
le Danemark
la Norvège
le Portugal
la Russie
la Pologne
la Chine
le Japon
les Etats-Unis
le Brésil
l'Argentine
le Mexique
le Maroc
la Tunisie

les gens

le Français/la Française
l'Anglais/l' Anglaise
l' Espagnol/l' Espagnole
l'Allemand/l'Allemande
...
...
...
...
le Portugais/la Portugaise
...
...
...
le japonais/la japonaise
...
...
...
...
...
...
...

la langue

parler français
anglais
espagnol
...
italien
...
danois
...
...
russe
...
...
...
...
...
...
...
...



être ou avoir?

être

je **suis**
tu **es**
il/elle/on **est**
nous **sommes**
vous **êtes**
ils/elles **sont**

avoir

j'**ai**
tu **as**
il/elle/on **a**
nous **avons**
vous **avez**
ils/elles **ont**

- a) M. et Mme Martin la chambre numéro 264.
- b) Caroline Française.
- c) Pierre bagagiste.
- d) Nous des touristes.
- e) L'hôtel International confortable.
- f) Je réceptionniste et tu bagagiste.
- g) Nous une réservation.
- h) Nous en vacances.
- i) Vous la chambre numéro 264.
- j) J' une réservation pour une nuit.
- k) L'hôtel International un restaurant et un bistrot.
- l) Tu des bagages?
- m) M. et Mme Martin deux valises.

11



je	la valise	les valises	la passeport	les papier
tu	ma valise	me valises	mon passeport	me papiers
il/elle/on	ta valise	tes valises	ton passeport	tes papiers
nous	sa valise	ses valises	son passeport	ses papiers
vous	notre valise	nos valises	notre passeport	nos papiers
ils/elles	votre valise	vos valises	votre passeport	vos papiers
	leur valise	leurs valises	leur passeport	leurs papiers

12



J'ai une valise, c'est **ma** valise. Tu as une valise, c'est **ta** valise ... etc.
 J'ai un passeport, c'est **mon** passeport. Tu as un passeport, c'est **ton** passeport ... etc.

Ils ont des bagages. Ce sont

Ils ont une chambre. C'est

J'ai des enfants. Ce sont

Vous avez une clef. C'est

J'ai des papiers. Ce sont

Il a une femme. C'est

Nous avons une réservation. C'est



- a) Voilà clef, Monsieur!
- b) Voilà passeports. (nous)
- c) chambre est au deuxième étage, Monsieur.
- d) Ce sont valises. (nous)
- e) C'est femme. (je)
- f) nom est Paul Martin. (je)
- g) Pierre prend bagages. (ils)



travailler

je travaille
 tu travail**les**
 il/elle travail**le**
 nous travaill**ons**
 vous travail**lez**
 ils/elles travail**lent**

- Caroline (travailler) à la réception.
- Pierre (monter) les valises au deuxième étage.
- Caroline (donner) la clef à M. Martin.
- M. et Mme Martin (monter) au deuxième étage.
- Je (parler) allemand et un peu français.
- M. et Mme Martin (donner) leurs passeports à Caroline.
- Pierre (aider) M. et Mme Martin avec leurs bagages.
- Caroline (appeler) Pierre.
- Il (travailler) à l'hôtel International.
- Elle ne (parler) pas russe.
- Tu ne (travailler) pas.
- Nous ne (travailler) pas.
- Vous (parler) anglais.
- J' (habiter) à

Oui ou non?



Est-ce que Caroline parle anglais?
Oui, elle parle anglais.

Est-ce que Caroline parle russe?
Non, elle ne parle pas russe.

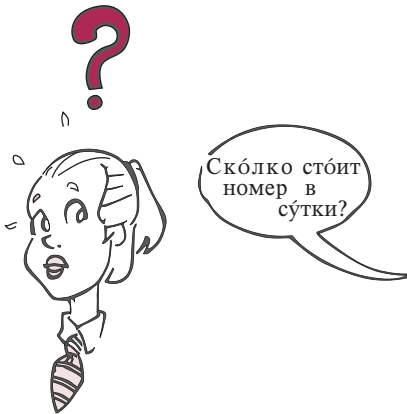
Est-ce que Pierre parle allemand?
.....



Est-ce que vous parlez italien?
.....

Est-ce que votre voisin/e parle chinois?
.....

Est-ce qu'en Amérique du Sud on parle espagnol?
..... , mais on parle aussi portugais!



L'Hôtel International



L'hôtel International est un hôtel confortable situé au centre de la ville. Il a 320 chambres modernes, toutes avec salle de bains, télévision et mini-bar. Les prix des chambres varient entre 58 EUR et 98 EUR. L'hôtel a une piscine et un sauna, un bistrot et un bar et deux belles salles de réunion pour les banquets et les conférences. Son restaurant «Le Pavillon» est un restaurant gastronomique renommé. Un grand parking est à la disposition de la clientèle au sous-sol.



Répondez aux questions.



Où est l'hôtel?

Combien de chambres a l'hôtel?

Est-ce que l'hôtel a un restaurant?

L'hôtel a aussi

..... à la disposition de la clientèle.

Expressions et vocabulaire à mémoriser

Bonjour, Monsieur!	Guten Tag (mein Herr)!
Bonjour, Madame!	Guten Tag (meine Dame)!
Oui, Monsieur / Non, Madame	Ja / Nein
Merci, Monsieur / Madame.	Danke.
S'il vous plaît. (s.v.p.)	Bitte. (wortlich: Wenn es Ihnen gefällt)
Bon séjour!	Einen schönen Aufenthalt!
Au revoir!	Auf Wiedersehen!
A bientôt!	Auf bald!
A tout à l'heure!	Bis gleich!
Un moment, s'il vous plaît.	Einen Augenblick bitte.
Salut! / Allô!	Hallo! / Hallo! (am Telefon)
Ça va?	Wie geht's? (wörtlich: Geht es?)
Ça va. Merci.	Gut. (wörtlich: Es geht) Danke.
Ça va bien?	Geht's gut?
Oui, ça va bien. Merci.	Ja (es geht gut). Danke.
je suis ...	Ich bin ...
je m'appelle ...	Ich heiße ...
Mon nom est ...	Mein Name ist ...
Vous avez des bagages? Avez-vous des bagages Est-ce que vous avez des bagages?	Haben Sie Gepäck?
Voilà votre clef.	Hier (ist) Ihr Schlüssel.
Vous avez la chambre numéro ...	Sie haben Zimmer Nummer ...
C'est au ... ième étage.	Das ist in der ...en Etage.
Le petit déjeuner n'est pas compris.	Das Frühstück ist nicht inbegriffen.
Est-ce que tu peux ...?	Kannst du ?
Tu dois ... / Vous pouvez ...	Du musst ... / Sie können ...
Est-ce que vous voulez bien ...?	Könnten Sie ... ?
Bien sûr.	Sicher. Natürlich.
D'accord.	Ja, in Ordnung.
je suis ... (nom)	Ich bin ... (Name)
je suis ... (profession)	Ich bin ... (Beruf)
J'ai ... ans (âge)	Ich bin ... Jahre alt. (Alter) (wörtlich: Ich habe ... Jahre)
remplir la fiche	den (Melde)Zettel ausfüllen
le nom, le prénom	der Name, der Vorname
la date de naissance	der Geburtstag
le lieu de naissance	der Geburtsort
la profession	der Beruf
le domicile	die Wohnung
le code postal	die Postleitzahl
la nationalité	die Nationalität
le numéro de passeport	die Nummer des Passes
la signature	die Unterschrift

Ihre Grammatik – Lektion 1

1. Nomen und Artikel

Nomen sind im Französischen entweder **männlich** oder **weiblich**.

Der **bestimmte Artikel** der männlichen Nomen ist **le**, der Artikel der weiblichen Nomen **la**, der Artikel für beide Gruppen im Plural **les**.

Wenn ein Nomen mit einem Vokal oder einem stummen h beginnt, wird le/la zu **l'** apostrophiert.

Der **unbestimmte Artikel** für männliche Nomen ist **un**, für weibliche Nomen **une**, im Plural für beide Gruppen **des** (diese Form gibt es im Deutschen nicht).

2. Einige Regeln zur Identifizierung von männlichen und weiblichen Nomen:

Männlich sind Nomen

die männliche Wesen (Menschen und Tiere) bezeichnen

mit der Endung **-age** l'étage

mit der Endung **-eur** l'ascenseur

mit der Endung **-isme** le tourisme

mit der Endung **-ment** l'appartement

mit einem **Vokal** als Endung

(außer e) le cinéma

mit einem **Konsonanten**

als Endung le four

aus **anderen Sprachen**,

bes. englische le parking

die Sprachen bezeichnen le français

Weiblich sind Nomen

die weibliche Wesen (Menschen und Tiere) bezeichnen

mit der Endung **-ade** la limonade

mit der Endung **-ence** la résidence

mit der Endung **-oire** la passoire

mit der Endung **-sion** la télévision

mit der Endung **-tion** la nation

mit der Endung **-son** la saison

mit der Endung **-é** la nationalité

mit der Endung **-e** la personne

Merke! Keine Regel ohne Ausnahmen!

Bildung von weiblichen Nomen aus männlichen Nomen (besonders bei Berufsbezeichnungen)

a) **-eur** → **-euse** le serve**eur** → la serve**use**

b) **-eur** → **-rice** le direct**eur** → la direct**rice**

3. Bildung des Plurals

In der Regel wird der Plural der Nomen durch Anhängen eines **-s** an die Singularform gebildet.

Nomen mit der Endung **-s / -x / -z** bekommen kein Plural **-s**:
le repas / les repas, la noix / les noix, le nez / les nez.

Nomen mit den Endungen **-al** und **-ail** bilden den Plural **-aux**:
le journal / les journaux, le travail / les travaux.

Nomen mit den Endungen **-au / -eu / -eau** bilden den Plural mit **-x**:
le noyau / les noyaux, le feu / les feux, le gâteau / les gâteaux.

Nomen mit der Endung **-ou** bilden den Plural meist mit **-s**,
einige aber mit **-x**: le chou / les choux.

4. Personalpronomen und Possessivpronomen

Personalpronomen	Possessivpronomen weiblich	Possessivpronomen männlich	Possessivpronomen Plural
1. Person Sing. je	ma valise	mon passeport	mes valises mes passeports
2. Person Sing. tu	ta	ton	tes
3. Person Sing. il, elle, on	sa	son	ses
1. Person Plural nous	notre	notre	nos
2. Person Plural vous	votre	votre	vos
3. Person Plural ils, elles	leur	leur	leurs
höfliche Form vous	votre	votre	vos

Merke! Beginnt ein weibliches Nomen mit einem Vokal, so wird aus dem Possessivpronomen **ma / ta / sa** → **mon / ton / son**, um die Aussprache zu erleichtern.

ma amie → **mon** amie Caroline

ta amie → **ton** amie Caroline

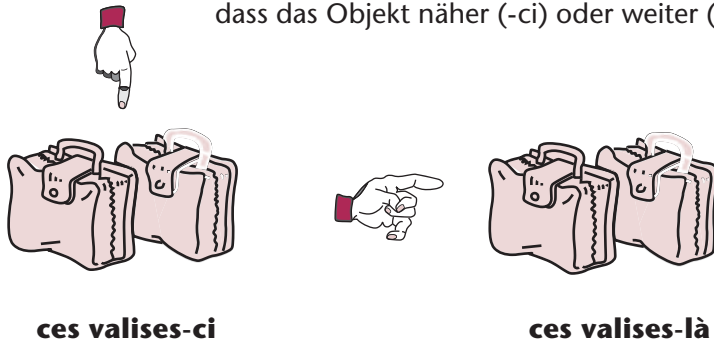
sa amie → **son** amie Caroline

5. Demonstrativpronomen

männlich ce vin	weiblich cette bière	im Plural ces vins, bières
----------------------------------	---------------------------------------	---

Merke! Aber: **cet** apéritif, um die Aussprache zu erleichtern.

Man kann **-ci** oder **-là** an das Nomen anhängen, um anzudeuten, dass das Objekt näher (-ci) oder weiter (-là) entfernt ist.



6. Verben (1)

Die Verben avoir und être:

avoir
(haben)

j'**ai** la chambre n° 264
tu **as**
il, elle, on **a**
nous **avons**
vous **avez**
ils, elles **ont**

être
(sein)

je **suis** au 2ième étage
tu **es**
il, elle, on **est**
nous **sommes**
vous **êtes**
ils, elles **sont**

Die Verben mit dem Infinitiv auf -er:

travailler
(arbeiten)

je travaille**e** à la réception
tu travail**les**
il, elle, on travaille
nous travail**lons**
vous travail**lez**
ils, elles travail**lent**

appeler
(rufen)

j'appelle**e** (unbetonte Endung)
tu appelle**es** (unbetonte Endung)
il, elle, on appelle**e** (unbetonte Endung)
nous appelle**ons** (betonte Endung)
vous appele**ez** (betonte Endung)
ils, elles appelle**ent** (unbetonte Endung)

ebenso: donner, monter, aider
parler, habiter

s'appeler
(heißen)

je **m'**appelle
tu **t'**appelles
il, elle, on **s'**appelle
nous **nous** appelons
vous **vous** appelez
ils, elles **s'**appellent

Merke! Beginnt ein Verb mit einem Vokal oder einem stummen h (avoir, appeler, habiter), wird aus dem Personalpronomen je → j': j'ai, j'appelle, j'habite